



Briselē, 2026. gada 26. maijā  
(OR. en)

8956/26

---

---

**Starpiestāžu lieta:  
2026/0089(NLE)**

---

---

**TRANS 280**

## **LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI**

---

Temats: PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācijas Tehnisko ekspertu komitejas 18. sesijā attiecībā uz Tehnisko ekspertu komitejas reglamenta pārskatīšanu, apakšsistēmai “Ritošais sastāvs – kravas vagoni” un apakšsistēmai “Ritošais sastāvs – lokomotīves un pasažieru ritošais sastāvs” piemērojamo vienoto tehnisko priekšrakstu pārskatīšanu, sertifikātu vienotā formāta pieņemšanu un apakšsistēmai “Kravu pārvadājumu telemātikas lietojumprogrammas” piemērojamo vienoto tehnisko priekšrakstu grozījumu

---

**PADOMES LĒMUMS (ES) 2026/...**

**(... gada ...)**

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem  
Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācijas  
Tehnisko ekspertu komitejas 18. sesijā attiecībā uz  
Tehnisko ekspertu komitejas reglamenta pārskatīšanu,  
apakšsistēmai “Ritošais sastāvs – kravas vagoni” un  
apakšsistēmai “Ritošais sastāvs – lokomotīves un pasažieru ritošais sastāvs”  
piemērojamo vienoto tehnisko priekšrakstu pārskatīšanu,  
sertifikātu vienotā formāta pieņemšanu un  
apakšsistēmai “Kravu pārvadājumu telemātikas lietojumprogrammas”  
piemērojamo vienoto tehnisko priekšrakstu grozījumu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 91. pantu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Savienība pievienojās 1980. gada 9. maija Konvencijai par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem (*COTIF*), kas grozīta ar 1999. gada 3. jūnija Viļņas protokolu, ar Padomes Lēmumu 2013/103/ES<sup>1</sup> un saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizāciju (*OTIF*) par Eiropas Savienības pievienošanu *COTIF*<sup>2</sup>.
- (2) Ievērojot *COTIF* 13. panta 1. punkta f) apakšpunktu, tika izveidota *OTIF* Tehnisko ekspertu komiteja (“*CTE*”).
- (3) Ievērojot *COTIF* 16. panta 10. punktu, *CTE* ir jāpieņem savs reglaments.
- (4) Ievērojot *COTIF* 20. panta 1. punkta b) apakšpunktu saistībā ar *COTIF* F papildinājumā izklāstīto Vienoto noteikumu par tādu tehnisko standartu apstiprināšanu un vienotu tehnisko priekšrakstu pieņemšanu, kas piemērojami izmantošanai starptautiskajā satiksmē paredzētiem dzelzceļa materiāliem (*APTU UR*) 6. panta 1. punktu, *CTE* kompetencē ir cita starpā pieņemt vai grozīt vienotos tehniskos priekšrakstus (*UTP*), kas piemērojami apakšsistēmām “Ritošais sastāvs – kravas vagoni” (*UTP WAG*), “Ritošais sastāvs – lokomotīves un pasažieru ritošais sastāvs” (*UTP LOC&PAS*) un “Kravu pārvadājumu telemātikas lietojumprogrammas” (*UTP TAF*).

---

<sup>1</sup> Padomes Lēmums 2013/103/ES (2011. gada 16. jūnijs) par to, lai noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizāciju par Eiropas Savienības pievienošanu 1980. gada 9. maija Konvencijai par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem (*COTIF*), kas grozīta ar 1999. gada 3. jūnija Viļņas protokolu (OV L 51, 23.2.2013., 1. lpp., ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103(1)/oj)).

<sup>2</sup> OV L 51, 23.2.2013., 8. lpp., ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_internation/2013/103/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2013/103/oj).

- (5) Ievērojot *COTIF* 20. panta 1. punkta e) apakšpunktu saistībā ar *COTIF* G papildinājumā izklāstīto Vienoto noteikumu par starptautiskajā satiksmē izmantojamo dzelzceļa materiālu tehnisko atzīšanu (*ATMF UR*) 21. panta 1. punktu, *CTE* kompetencē ir pieņemt minētā papildinājuma pielikumus, arī par sertifikātu vienoto formātu.
- (6) *CTE* 18. sesijā, kas notiks 2026. gada 9. jūnijā, ir jāpieņem lēmumi pārskatīt tās reglamentu, *UTP WAG* un *UTP LOC & PAS*, pieņemt *ATMF UR C* pielikumu par sertifikātu vienoto formātu un grozīt *UTP TAF I* papildinājumu.
- (7) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā ir jāpieņem *CTE*, jo ierosinātie lēmumi būs Savienībai saistoši, ievērojot *COTIF* 35. panta 3. un 4. punktu, *APTU UR* 6. panta 1. punktu un *ATMF UR* 21. panta 1. punktu.

- (8) Minēto lēmumu mērķis ir pārskatīt *CTE* reglamentu, lai to saskaņotu ar citu *OTIF* struktūru reglamentiem, saskaņot *UTP WAG* un *UTP LOC&PAS* attiecīgi ar Komisijas Īstenošanas regulām (ES) 2025/2064<sup>3</sup> un (ES) 2025/675<sup>4</sup>, pieņemot jaunu *ATMF UR C* pielikumu par sertifikātu vienoto formātu, vienlaikus nodrošinot tā saderību ar ritekļu un ritekļu tipu reģistriem, kas izveidoti saskaņā ar Savienības un *OTIF* noteikumiem, proti, tiem, kas paredzēti Komisijas Īstenošanas lēmumu 2011/665/ES<sup>5</sup> un (ES) 2018/1614<sup>6</sup> jaunākajos grozījumos un saskaņot atsauces uz Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūras tehniskajiem dokumentiem, kas uzskaitīti *UTP TAF I* papildinājumā.

---

<sup>3</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2025/2064 (2025. gada 14. oktobris), ar ko groza Regulu (ES) Nr. 321/2013 par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju attiecībā uz Eiropas Savienības dzelzceļa sistēmas apakšsistēmu Ritošais sastāvs – kravas vagoni (*WAG SITS*) (OV L, 2025/2064, 15.10.2025.,  
ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2025/2064/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2064/oj)).

<sup>4</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2025/675 (2025. gada 4. aprīlis) par grozījumiem Regulā (ES) Nr. 1302/2014 par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju attiecībā uz Eiropas Savienības dzelzceļu sistēmas ritošā sastāva apakšsistēmu Lokomotīves un pasažieru ritošais sastāvs un Īstenošanas lēmumā 2011/665/ES par Eiropas apstiprināto dzelzceļa ritekļu tipu reģistru (OV L, 2025/675, 7.4.2025.,  
ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2025/675/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/675/oj)).

<sup>5</sup> Komisijas Īstenošanas lēmums 2011/665/ES (2011. gada 4. oktobris) par Eiropas apstiprināto dzelzceļa ritekļu tipu reģistru (OV L 264, 8.10.2011., 32. lpp.,  
ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec\\_impl/2011/665/oj](http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2011/665/oj)).

<sup>6</sup> Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2018/1614 (2018. gada 25. oktobris), ar ko nosaka specifikācijas ritekļu reģistriem, kas minēti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2016/797 47. pantā, un ar ko groza un atceļ Komisijas Lēmumu 2007/756/EK (OV L 268, 26.10.2018., 53.lpp., ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec\\_impl/2018/1614/oj](http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2018/1614/oj)).

- (9) Paredzētie *CTE* reglamenta grozījumi ir balstīti uz *OTIF* Juridisko jautājumu un starptautiskās sadarbības *ad hoc* komitejas ieteikumiem un nodrošina turpmāku saskaņotību un konsekvenci starp *CTE* un citu *OTIF* struktūru praksi. Tomēr noteikumos par darba dokumentu pieejamību pirms *CTE* sanāksmēm joprojām ir paredzēti ļoti īsi termiņi, kas var būt nepietiekami, lai nodrošinātu nepieciešamās iekšējās procedūras lēmuma pieņemšanai Savienības līmenī. Tāpēc, lai gan paredzētie *CTE* reglamenta grozījumi būtu jāatbalsta, Savienībai būtu arī jāierosina pagarināt termiņu, kurā tiek nodrošināta darba dokumentu pieejamība pirms *CTE* sanāksmēm, lai tādējādi varētu savlaicīgi sagatavot un pieņemt Savienības nostājas.
- (10) Paredzētie *OTIF* lēmumi pārskatīt *UTP WAG* un *UTP LOC&PAS* un grozīt *UTP TAF* I papildinājumu lielākoties atbilst Savienības tiesību aktiem un stratēģiskajiem mērķiem un veicina *OTIF* noteikumu saskaņošanu ar attiecīgajiem Savienības tiesību aktu noteikumiem. Tomēr daži *OTIF* sekretariāta ierosinātie grozījumi būtu vēl vairāk jāaskaņo ar attiecīgajiem Savienības tiesību aktiem. Lai nodrošinātu, ka *OTIF* noteikumi ir saskaņoti attiecīgajiem Savienības tiesību aktiem, Savienībai paredzētajos lēmumos būtu jāierosina grozījumi. Tāpēc Savienībai būtu jāatbalsta paredzēto lēmumu pieņemšana, ar noteikumu, ka šādi grozījumi tiek ieviesti.

- (11) Paredzētais lēmums pieņemt jaunu *ATMF UR C* pielikumu par sertifikātu vienoto formātu nav pilnībā atbilstošs Savienības tiesību aktiem un stratēģiskajiem mērķiem. Kā piemēru var minēt termina “sertifikāts” lietojumu, kas rada neskaidrības, jo Savienības un *COTIF* regulējumā to izmanto dažādiem mērķiem. Ņemot vērā, cik daudz grozījumu paredzētajā lēmumā būtu jāizdara, lai nodrošinātu saskaņotību ar attiecīgajiem Savienības tiesību aktiem, Savienībai būtu jāiebilst pret paredzētā lēmuma pieņemšanu un jāpieprasa, lai *CTE* pastāvīgā darba grupa (*WG TECH*) turpina darbu šajā jautājumā, lai nodrošinātu, ka jaunais *ATMF UR C* pielikumu par sertifikātu vienoto formātu ir saskaņots ar attiecīgajiem Savienības tiesību aktiem,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

## 1. pants

Nostāja, kas Savienības vārdā ir jāieņem Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācijas Tehnisko ekspertu komitejas (*CTE*) 18. sesijā attiecībā uz tās reglamenta pārskatīšanu un apakšsistēmai “Ritošais sastāvs – kravas vagoni” (*UTP WAG*) un apakšsistēmai “Ritošais sastāvs – lokomotīves un pasažieru ritošais sastāvs” (*UTP LOC&PAS*) piemērojamo vienoto tehnisko priekšrakstu pārskatīšanu, Vienoto noteikumu par starptautiskajā satiksmē izmantojamo dzelzceļa materiālu tehnisko atzīšanu (*ATMF UR*) C pielikuma par sertifikātu vienoto formātu pieņemšanu un apakšsistēmai “Kravu pārvadājumu telemātikas lietojumprogrammas” piemērojamā vienotā tehniskā priekšraksta (*UTP TAF*) I papildinājuma pārskatīšanu, ir šāda:

- 1) balsojumā atbalstīt ierosināto *CTE* reglamenta pārskatīšanu, kā izklāstīts dokumentā TECH-26018-CTE18-4, un, neskarot šo nostāju, ierosināt *CTE* reglamenta 9. panta 3. punktā vārdus “8 nedēļas” aizstāt ar “12 nedēļas”;
- 2) balsojumā atbalstīt ierosināto *UTP WAG* pārskatīšanu, kā izklāstīts dokumenta TECH-26003-CTE18–5.1 2. pielikumā, ar šādiem grozījumiem:
  - a) *UTP WAG* 4.2.6.1.2.1. punktā svītrot divas ievaddaļas,
  - b) *UTP WAG* 5.3.6. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

“Puspiekabju nostiprināšanas ierīces projektē un novērtē katram no šiem izmantošanas veidiem:

    - savietojamas puspiekabes, kurām paredzēta ierīce,

– savietojama bloka saskarnes, uz kura var droši uzstādīt ierīci.”;

- 3) balsojumā atbalstīt ierosināto *UTP LOC&PAS* pārskatīšanu, kā izklāstīts dokumenta TECH-26004-CTE18-5.2. 2. pielikumā, ar šādu grozījumu: 7.1.1.6.1. punkta 12. apakšpunktu aizstāj ar šādu: “Vienība ir aprīkota ar pašizglābšanās ierīcēm visām tajā esošajām personām, un šīs ierīces atbilst standartu EN 13794:2002 un EN 402:2003 vai EN 403:2004 specifikācijām.”;
- 4) balsot pret ierosināto *ATMF UR C* pielikuma par sertifikātu vienoto formātu pieņemšanu, kā izklāstīts dokumentā TECH-26005-CTE18-5.3, un lūgt *CTE* pastāvīgo darba grupu (*WG TECH*) turpināt darbu pie minētā jautājuma, lai nodrošinātu saskaņotību ar attiecīgajiem Savienības tiesību aktiem;
- 5) balsojumā atbalstīt ierosināto *UTP TAF I* papildinājuma grozījumu, kā izklāstīts dokumentā TECH-26006-CTE18-5.4.

Savienības pārstāvji *CTE* 18. sesijā var vienoties par maznozīmīgām izmaiņām pirmajā daļā izklāstītajā nostājā bez jauna Padomes lēmuma.

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

..., ...

*Padomes vārdā —  
priekšsēdētājs / priekšsēdētāja*

---